

ardo alyssa

electric breastpump

Instructions for use | Gebrauchsanweisung



 ardo
SWITZERLAND

Instructions for Use

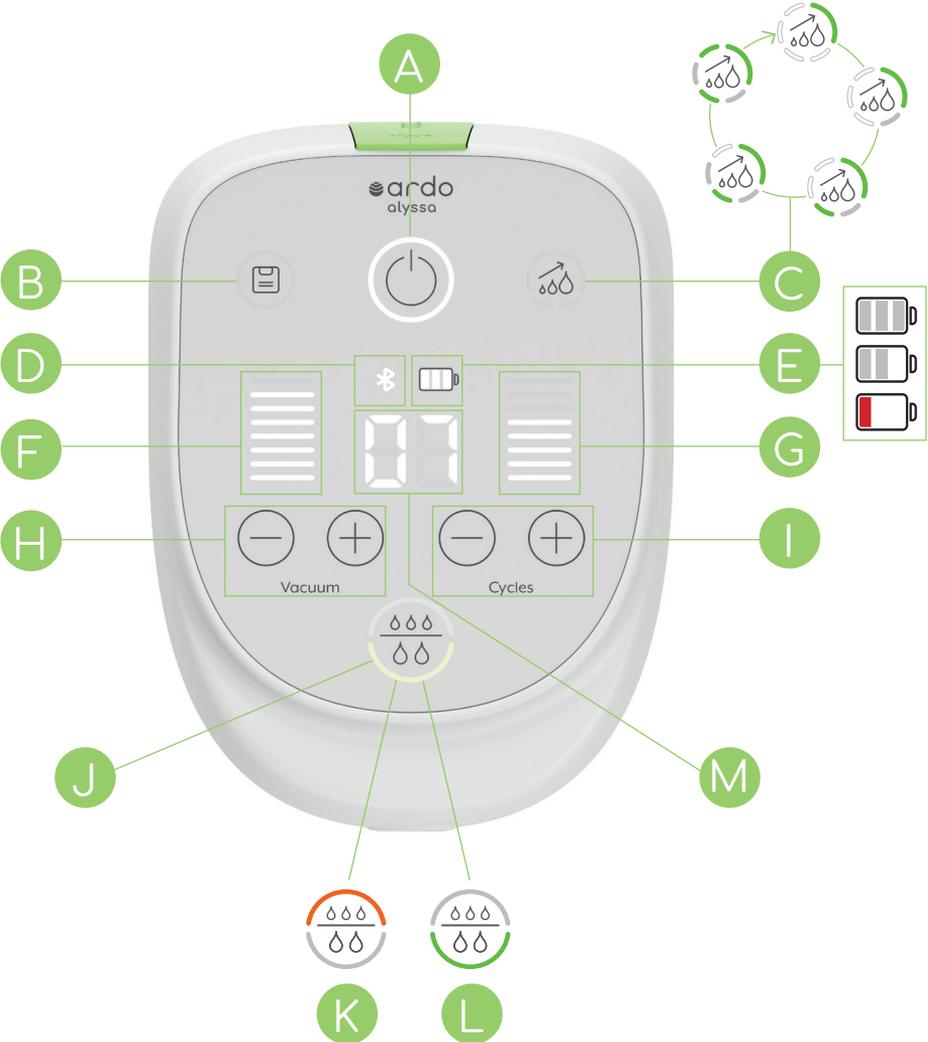
en	Ardo Alyssa – Electric breastpump	1–11
----	-----------------------------------	------

de	Ardo Alyssa – Elektrische Milchpumpe	12– 22
----	--------------------------------------	--------

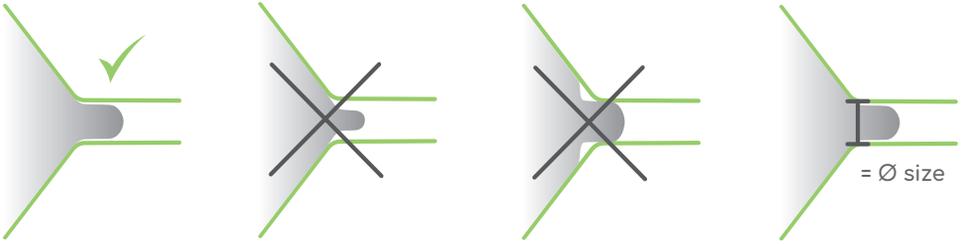
Thank you for choosing
the Ardo Alyssa breastpump.

Vielen Dank, dass Sie sich für die
Ardo Alyssa Milchpumpe entschieden haben.

Ardo Alyssa



Breast Shell Sizes



en

The breast shell size is correct if:

- the nipple moves freely in the funnel and can follow the rhythmic movements of the breastpump.
- no part, or very little, of the areola is in the funnel.
- the milk flows and the breast feels uniformly soft after expression.

de

Die Brustglocke passt wenn:

- die Brustwarze sich frei im Trichter bewegt und den rhythmischen Bewegungen der Pumpe folgen kann.
- sich kein oder nur wenig Gewebe des Brustwarzenhofes im Trichter befindet.
- die Muttermilch fließt und sich die Brust nach dem Abpumpen überall weich anfühlt.



ardo alyssa

Electric Breastpump

1. Product description

- a Ardo Alyssa breastpump
- b Ardo pumpset (included accessory)
- c Connection opening for pumpset
- d Power adapter with USB cable
- e Connection opening for USB power adapter
- f Bottle stand for pumpset



Ardo Alyssa is a vacuum pump to extract breast milk and is intended for personal use in both the home and work environment. It expresses in two phases (stimulation and expression modes) that imitate the sucking behaviour of the baby. With Ardo Alyssa you can express milk from one breast or both breasts at the same time.

The German text is the reference for the contents.

Instructions for the accessories: Only use Ardo pumpsets. Breast shells are available in the sizes \varnothing 22 / 26 / 28 / 31 and 36 mm (see accompanying instructions for use for 'Pumpset and accessories'). Which breast shell sizes are included with delivery of your Alyssa is indicated on the packaging.

1.2 Control elements and symbols

The illustrations of the control elements and symbols are located on the fold-out page of the cover. The active elements or symbols light up.

A	On/Off button (standby button)	Switches the breastpump on and off
B	Memory Plus button	Tap the Memory Plus button: Saves the expression history of a pumping session. Memory Plus button lights up: Sequence is saved but is not displayed. Memory Plus button flashes: Saved expression history is displayed.
C	Power Pumping button	Automatically starts the Power Pumping program (interval pumping over an hour). The different segments light up green (during expressing) or white (during the pauses) depending on the progress of the interval pumping.
D	Bluetooth®	Shows the connection to the breastpump via Bluetooth
E	Battery display	Shows the charge level of the rechargeable battery
F	Vacuum display	Step indicator for vacuum (suction level)
G	Cycle display	Step indicator for cycle (suction frequency)
H	Vacuum buttons	Increase \oplus or decrease \ominus the vacuum (suction level)
I	Cycle buttons	Increase \oplus or decrease \ominus the cycle (suction frequency)
J	Mode button	Displays the current mode and enables manual switching between stimulation and expression modes
K	Stimulation mode	Upper semicircle lights up orange in stimulation mode
L	Expression mode	Lower semicircle lights up green in expression mode
M	Timer	Displays the expressing time

2. Important safety information and warnings

Ardo Alyssa is an electrically operated, safe and reliable medical device. It has been developed and is manufactured according to CE guidelines and the relevant safety standards. For your safety and to prevent damage to the device and to avoid the risk of electric shock, injury or fire, please follow the safety instructions below.

READ THE INSTRUCTIONS FOR USE COMPLETELY BEFORE USING THIS BREASTPUMP.

Not following these instructions for use may lead to damage to the device or personal injury.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR USE.

For help with the initial setup or if something unexpected happens, please contact the point of sale or the customer service team at the manufacturer Ardo medical AG.

Information for the user

According to Regulation (EU) 2017/745 on medical devices, any serious incidents that occur in connection with the product must be reported to the manufacturer and the competent authorities of the Member State in which the user resides.

Risk due to contamination / infection

- To prevent contamination of your breast milk, thoroughly wash your hands with soap and water before each use.
- Only use original Ardo pumpsets. If parts from other manufacturers are used, there is a risk of microbial contamination of parts as well as the breast milk because the parts are not compatible.

Risk of health problems and serious injuries

- This device must not be used during pregnancy because expressing breast milk can start contractions.
- Do not use this device while driving a car (even as a passenger).
- Do not use this breastpump if you are overtired and may fall asleep during use, because this may lead to irritation of the nipples.
- Make sure that this device is not used unsupervised by children or by people with reduced mental capabilities.

Ardo Alyssa may only be used for the purposes described in Section 3. For all uses apart from the intended use, all warranty and liability claims against the manufacturer are excluded.

Risk of an electric shock

- The Ardo Alyssa breastpump with the power adapter is only suitable for use indoors. Do not use outdoors.
- Only use this breastpump with the supplied Ardo original USB cable and power adapter.
- Ensure that the power adapter can always be easily accessed.
- Ardo Alyssa is not waterproof.
 - The device must therefore not be immersed in water or other liquids nor used or stored in locations where it could fall into water.
 - Do not use in the bath / when showering.
 - Do not clean in the dishwasher, under running water or by immersing in water.
 - The pump unit must not be used if it has fallen into water or is wet. If this happens, contact your service partner or the manufacturer!
- This breastpump must not be opened or modified in any way without the permission of the manufacturer. It does not contain any parts that are maintained by the user. For all uses apart from the intended use, all warranty and liability claims against the manufacturer are excluded.
- Handle this device with care and avoid all shocks, blows or vibrations (e.g. do not allow it to drop onto the floor). If this device is nevertheless exposed to one of the mechanical effects described above, carefully inspect the device for damage before the next use. If the device is damaged, contact the point of sale or the customer service team at Ardo medical AG.

Risk of fire or toxic vapors

Keep the pump unit, USB cable with power adapter and accessories away from sources of heat.

Risk of damage to the device or an unwanted change in the vacuum

Do not insert or suck up any objects or liquids into the tube connector port of the device.

Risk of injury due to the vacuum generated by the device or strangulation

Make sure that the device is not used unsupervised by children or by people with reduced mental capabilities.

Risk of incorrect mode of operation and reduction of the performance characteristics

- Using this device near other devices or stacked with other devices should be avoided.
- Portable and mobile RF communication equipment (radio devices including their accessories such as antenna cables and external antennas) should not be used at a distance less than 30 cm (or 12 inches) from the parts and cords of the device labeled by the manufacturer.
- The use of accessories, power adapters and cords other than those defined or provided by the manufacturer of this device may result in increased electromagnetic noise emissions or a reduced electromagnetic immunity for the device and lead to a faulty mode of operation.

3. Intended use

The Ardo Alyssa electric breastpump is used to express and collect breast milk from lactating or breastfeeding women by generating a defined vacuum at the breast. It can be used for single or double pumping. The breastpump is intended for use indoors. The Ardo Alyssa breastpump is intended for a single user.

The breastpump also enables mothers to empty the breast in cases of engorgement and breast inflammation and for sore nipples as well as for women with flat or inverted nipples. Ardo Alyssa is a medical device and is made up of the following parts: Pump unit and the pumpset accessory.

4. Operation and expressing

You can find more information about operating and using Ardo Alyssa at www.ardomedical.com.

If you need additional help, please contact the point of sale, customer service representatives or a lactation consultant or midwife.

4.1 Terms used

2-phase breastpump	Ardo Alyssa expresses in two phases: the stimulation and the expression modes, which imitate the sucking behaviour of the baby. This means a rapid cycle (suction frequency) with low vacuum (suction level) to stimulate the let-down reflex and a high vacuum with a slow cycle for efficient suction.
Stimulation mode	A rapid cycle (suction frequency) and low vacuum (suction level) start the breast milk flowing or trigger the let-down reflex.
Expression mode	Slower cycle (suction frequency) and high comfortable vacuum (suction level) for efficient expressing of breast milk once the let-down reflex has been triggered.
Cycles	Suction frequency / suction speed
Vacuum	Suction strength
Single pumping	Expressing from one breast
Double pumping	Expressing from both breasts
Let-down reflex	A reflex that starts the breast milk flowing.
Memory Plus	Saves the personal expression history incl. settings and time in stimulation and expression mode. When the breastpump is next switched on, the saved expression history starts.
Power Pumping	Interval pumping over one hour
'Vacuum Seal' technology	Closed pump system with hygiene barrier in the breast shell itself.

4.2 Start-up



WARNING: Risk due to contamination / infection

To prevent contamination of your breast milk, thoroughly wash your hands with soap and water before each use.

You can operate the Ardo Alyssa with either the USB cable that is included or the integrated rechargeable battery.

Mains operation

Push the flap **a** backwards, insert the USB cable **b** into the USB port on the breastpump and connect the power adapter to the mains power supply.



Battery operation

It is not necessary to fully charge the rechargeable battery before the first use. You can connect Ardo Alyssa with the USB power adapter and charge the rechargeable battery during the first five hours of use at the same time (see Section 5).

4.3 Operation with a smartphone

The MyArdo app allows you to operate the Ardo Alyssa breastpump and to automatically save your expressing data. Using the Memory Plus function, personal expression histories can be saved and accessed at any time using the MyArdo app.

Installing the MyArdo app

1. Download the MyArdo app free of charge from the App Store or Google Play on your mobile device and install it. MyArdo app is available for both iOS and Android operating systems.
2. Open the MyArdo app on your mobile device and confirm the query about the instructions for use.

Connect to the Ardo Alyssa breastpump

1. Ensure that Bluetooth is activated on your mobile device.
2. Switch the breastpump on.
3. The serial number or code requested on the screen is located on the bottom of the Ardo Alyssa.
4. When the breastpump is connected with Bluetooth, the corresponding symbol lights up .
5. Follow the instructions on the screen.

4.4 Preparing the Ardo Alyssa breastpump

4.4.1 Connecting the pumpset

Single pumping

Attach the tube connector to the Ardo Alyssa. The second opening of the tube connector stays closed.



Double pumping

Open the second opening of the tube connector and connect the tube of the second pumpset. Connect the tube connector to the Ardo Alyssa.



The use of the pumpset is described in the enclosed instructions for use for the 'Pumpset and accessories'.

4.4.2 Visual inspection before each use

Every time you use the breastpump, check that ...

- ... the USB cable and the power adapter are undamaged.
- ... the pumpset is clean, correctly assembled and intact.
- ... the pumpset is correctly connected.

4.5 Operation and procedure for expressing



Warning: Risk due to contamination / infection

To prevent contamination of your breast milk, thoroughly wash your hands with soap and water before each use.

4.5.1 Basic functions – step-by-step procedure

- 1 Find a comfortable position for expressing, hold the pumpset on the breast shell and centre the nipple.

- 2 Gently tap the On/Off button  to start expressing.

- 3 The breastpump is in stimulation mode.
This can be seen by the upper segment of the mode button that lights up orange. 

- 4 Adjust the vacuum (suction level) and the cycle (suction frequency) to what is comfortable for you.
The vacuum and the cycle can be increased using the  button or decreased using the  button. By holding the particular button down, the intensity of the vacuum or cycle is changed by one step or one bar.

- 5 After two minutes, the stimulation mode  switches automatically to the expression mode .
 - a) If the breast milk starts to flow earlier, slowly tap the mode button  to manually switch to the expression mode.
 - b) If the let-down reflex could not be triggered after the preset two minutes, tap the mode button  to extend the stimulation phase by another two minutes.

- 6 The breastpump is in expression mode.
This can be seen by the lower segment of the mode button that lights up green. 

- 7 Adjust the vacuum (suction level) and the cycle (suction frequency) to what is comfortable for you.
The vacuum and the cycle can be increased using the  button or decreased using the  button. By slowly tapping the corresponding button, the intensity of the vacuum or cycle is changed by one step or one bar.
Expressing is most successful if you select the vacuum and cycle settings that are comfortable for you.

- 8 The timer starts automatically when the Ardo Alyssa is switched on and continuously displays the expressing time. 

- 9 Massage the breast while expressing. This increases the volume of milk expressed.

- 10 By holding down the On/Off button  you can switch off the breastpump.

4.5.2 Silent Start

If the Ardo Alyssa is switched on and is not connected to a pumpset, it runs very quietly but does not pump. This silent start enables you to connect to the MyArdo app without the Ardo Alyssa being active.

When the pumpset is inserted, you can start to express (see Section 4.5).

4.6 Memory function – Individual expressing at the touch of a button

You have found your ideal settings when your breast milk flows freely and you can express most successfully. Activating the memory button  saves your expression history. When you next switch the breastpump on, you can automatically express using the saved expression history in the stimulation mode and then in expression mode. The Ardo Alyssa breastpump stops automatically after the saved time.

You can nevertheless change the values for the vacuum and cycle manually at any time and define a new time for the length of the expression history. This takes you out of save mode. When you have finished expressing, you can save any changes to the expression history. If you do not save the new values, the previous settings are kept.

Whenever the Memory Plus button lights up, your expression history is saved, and when the breastpump is switched on, it automatically starts to pump with your individual data.

Using the Memory Plus function – step-by-step procedure

- 1 **Expressing**
Express using your favorite settings.

- 2 **Saving an expression history**
When you are finished expressing, tap on the Memory Plus button  to save your individual expression history. As confirmation, you will hear an acoustic signal, the button lights up and the breastpump automatically switches off.

- 3 **Accessing your expression history**
Switch the breastpump on. You express directly with your saved data. The Memory Plus button  flashes slowly throughout.

Deleting data

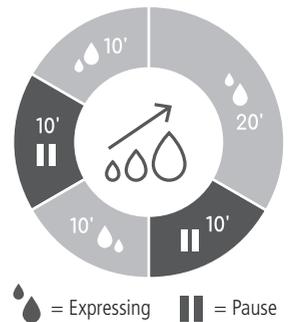
You can delete the saved data at any time if you do not want to express with the memory function. By slowly pressing the Memory Plus button  once, the saved data are deleted and the button no longer lights up.

4.7 Power Pumping

Automatic Power Pumping is a pre-defined one-hour interval pumping program – expressing three times with two pauses. During the pauses you can remove the pumpset and move around freely.

The operation corresponds to the basic functions (see Section 4.5.1). The progress of the expressing is indicated by the green and white segments that light up.

Power Pumping imitates the natural sucking behavior of babies. There are times – usually in the evenings – when newborns or older babies want to be breastfed at 10-minute intervals (cluster feeding). More information can be found in Section 7.4.



Power Pumping use – Step-by-step procedure



Expressing

Switch the breastpump on and press the Power Pumping button.



First expressing phase

The first segment of the button starts to light up green and the breastpump starts in stimulation mode. You can adjust the vacuum and the cycle to what is comfortable for you. After two minutes, Ardo Alyssa switches to the expression mode. Again, you can select the vacuum and cycle that work for you. The color of the mode button  tells you which mode the breastpump is in.



First pause

After 20 minutes a tone sounds and the first 10 minute pause starts. The second segment of the button lights up white. At the end of the pause, a reminder signal sounds.

You then have 5 minutes to activate the Power Pumping button and to continue expressing (during this time, the segments flash and a regular beep is emitted). Otherwise, the breastpump switches off.



Second expressing phase

Ardo Alyssa expresses for 10 minutes. The settings for vacuum and cycle from the first expressing phase are used automatically. However, you can adjust these values at any time to suit your needs.



Second pause

After 10 minutes a tone sounds and the second pause starts (see first pause for the sequence).



Third expressing phase

The settings for vacuum and cycle from the second expressing phase are used. However, you can adjust these values at any time to suit your needs. After 10 minutes the Power Pumping stops and Ardo Alyssa switches off automatically.

The time indicator counts down the specified time in each phase.

5 Battery operation

- The breastpump has a built-in rechargeable battery. The battery cannot be replaced. The rechargeable battery is automatically charged when the supplied power adapter is connected to the mains power. The charging time is about 2 hours.
- If the device is operated while the battery is charging, the charging time is extended. Only use the power adapter and the USB cable that are supplied with the breastpump.
- It is not necessary to fully charge the rechargeable battery before the first use. The device can be operated with mains power and the rechargeable battery will be charged at the same time during the first 5 hours of use.
- You can express about 8 times with a fully charged battery.
- Air travel: The Ardo Alyssa has a lithium ion rechargeable battery. Please check if there are national restrictions on carrying lithium ion batteries when flying.

Charging the rechargeable battery

Insert the USB power adapter into the breastpump and connect it to the mains power.

When charging, the indicator moves from left to right until the battery is fully charged and the three bars light up white. 

If the last bar of the battery symbol lights up red, the breastpump needs to be recharged soon. 

6 Cleaning / maintenance

Cleaning Ardo Alyssa

Disconnect the breastpump from the mains power before cleaning. Wipe the device as needed with a damp cloth and normal dishwashing liquid. Please follow the safety instructions in Section 2.

Cleaning the pumpset

The cleaning instructions for the pumpset are described in the enclosed instructions for use for the "Pumpset and accessories".

Maintaining Ardo Alyssa

The breastpump does not have to be serviced.

7 Useful tips for expressing

7.1 Triggering the let-down reflex

The let-down reflex may occur later when expressing than when breastfeeding. The following measures may help the breast milk to flow in addition to the stimulation mode:

- Relax and think about your baby.
- Look at a video or photo of your baby.
- Massage the breast before expressing.
- Extend the stimulation mode (see Section 4.5.1).
- Place a warm compress on the breast before expressing.

7.2 Comfortable settings for vacuum and cycle

What determines the level of the vacuum is your personal well-being and not the maximum vacuum that can be set. Therefore, express using your comfortable vacuum setting. This will help you to express more breast milk, your breast milk will flow better and your nipples will remain intact.

7.3 Combination of massage and expressing

When you massage the breast while using the breastpump, this can increase your milk production and improve the milk flow.

7.4 Power Pumping

Use the unique automatic Power Pumping function of the Ardo Alyssa over one hour (see Section 4.7).

- Express from both breasts at the same time if possible. Double pumping increases the milk volume.
- Use the special bra for double pumping or take an old bra and cut out a hole for the breast shells.
- Use the 10 minute pauses to relax, drink a little, eat something, have a shower, read a book, listen to some music, do small chores around the house and so on.
- Use the Power Pumping 1–2 times a day.
- The expressed breast milk only has to be placed in the refrigerator at the end of the Power Pumping.

7.5 Pain when expressing

Expressing must not be painful. If it hurts, the following possible reasons must be eliminated:

- The vacuum is set too high. Adjust the settings so that they are comfortable for you (see Section 7.2).
- The nipples are not centered. Ensure that your nipples are in the middle of the breast shell.
- The funnel of the breast shell does not fit. It is too small or too big. The breast shell size is right if:
 - your nipples move freely in the funnel and follow the rhythmic movements of the breastpump (about 3 mm space between funnel and nipple).
 - none or only a little bit of the areola is located in the funnel.
 - the breast milk flows and the breast feels soft all over after the expressing.
- The breastpump is switched on **before** attaching the breast shell. As a result, the nipple is difficult to centre.

Order the correct size breast shell from Ardo, your specialist retailer or your qualified consultant. Ardo has the following breast shell sizes in stock: ø 22 / 26 / 28 / 31 and 36 mm (see fold-out page).

8 Troubleshooting

The breastpump suction is too weak or absent

- Ensure that the pumpset has been correctly assembled and is not damaged (see instructions for use for the 'Pumpset and accessories').
- Check that the pumpset is tightly attached to the breastpump.
- Check whether the USB cable and the power adapter are correctly attached and connected to the power supply.

If these steps still do not help you, please contact your point of sale, your retailer or the customer service team at Ardo.

9 Spare parts

Ardo Alyssa breastpump (body)	Art. no. 63.00.450
USB cable with EU power adapter	Art. no. 63.00.541
USB cable with UK power adapter	Art. no. 63.00.542
USB cable with US power adapter	Art. no. 63.00.543
USB cable with AU power adapter	Art. no. 63.00.544
USB cable with CN power adapter	Art. no. 63.00.545
USB cable with KR power adapter	Art. no. 63.00.546
Pumpset	See instructions for use for the 'Pumpset and accessories'

10 Warranty

There are legally prescribed minimum warranty periods from the date of purchase that are specific for each country. The warranty coverage is limited to the first purchaser.

10.1 General terms and conditions

Ardo medical AG guarantees that their products are free from material and manufacturing defects. The warranty period starts from the date of purchase. Faulty materials are replaced free of charge during the warranty period, provided that the warranty has not been voided by improper use or interventions on the device. In order to safeguard the warranty coverage and ensure perfect functioning of the device, the instructions for use must be followed and only Ardo accessories may be used. The warranty is voided if the device is opened or manipulated in any way.

11 Technical information / symbols

11.1 Technical data

Pump unit

Vacuum pump type	moderate vacuum, low flow rate
Vacuum range at 0–2000 MAMSL	30–330 mbar
Weight	320 g
Battery capacity	2600 mAh
Dimensions	128 × 94 × 67 mm
Protection class	Class II
Applied part	Class BF
BLE radio frequency band	2.4 GHz ISM
IP protection class	IP 22 (protected against solid objects of up to 12 mm and protected against falling water droplets if the housing is tilted at up to 15°)
Life time of device incl. power adapter	400 hours
Operating conditions	+5°C to +40°C 10% to 93% RH 700–1060 hPa
Storage and transport conditions	-10°C to +60°C 10% to 93% RH 700–1060 hPa

Power adapter

Input voltage	100–240 V, 50/60 Hz, max. 0.5 A
Output voltage	5 V / 2.0 A (*2.1 A)
Max. cable length	1.5 m
IP protection class	IPX0 (no protection against solid objects or water)
Approved models	EU: MKC-0502000VEUU (#99.05.025) EU: XY-0030A (#99.05.025)* UK: MKC-0502000VUKU (#99.05.026) UK: XY-0030AUK (#99.05.026)* US: MKC-0502000VU (#99.05.027) US: XY-0030A (#99.05.027)* AU: MKC-0502000VAUU (#99.05.028) AU: XY-0030AAU (#99.05.028)* CN: MKC-0502000XXX (#99.05.029) CN: XY-0030ACN (#99.05.029)* KR: MKC-0502000XXX (#99.05.030) KR: XY-0030AKC (#99.05.030)*

11.2 Symbols

	Safety instructions / warnings		Alternating current
	Read and follow the instructions for use		Direct current
	Compliance with valid European regulations for medical devices		Temperature
	Manufacturer		Air pressure
	Device with applied part BF		Relative humidity
	The device is subject to the provisions of the WEEE Directive 2002/96/EC		Store protected from sunlight
	Protection class		Keep the packaging away from moisture
	Setting for the vacuum (suction level)		Setting for the cycles (suction frequency)
	Medical device		Device corresponds to the requirements (Part 15) of the Federal Communications Commission (FCC)
	MEDICAL – GENERAL MEDICAL EQUIPMENT AS TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND MECHANICAL HAZARDS ONLY IN ACCORDANCE WITH ANSI/AAMI ES60601-1 (2005, C1:09, A2:10), CAN/CSA C22.2 No.60601.1 (2008, R:2011)		

12 Disposal

The device can be returned to the manufacturer or be dismantled and recycled in an environmentally responsible manner by a recycling company specialising in electric devices. There are no special or increased risk factors. Waste must be disposed of in compliance with local regulations.

13 Electromagnetic compatibility

The Ardo Alyssa breastpump meets all the relevant requirements for the applicable standards relating to interference emissions and immunity for operation in medical and domestic environments.

More information about electromagnetic tests is given in the section 'Emission and Immunity Tests' (page 23).

ardo alyssa

Elektrische Milchpumpe

1. Produktbeschreibung

- a Ardo Alyssa Milchpumpe
- b Ardo Pumpset (enthaltenes Zubehör)
- c Anschlussöffnung für Pumpset
- d Netzadapter mit USB Netzkabel
- e Anschlussöffnung USB Netzadapter
- f Standfuss Pumpset



Ardo Alyssa ist eine Vakuumpumpe zum Gewinnen von Muttermilch und für den persönlichen Gebrauch in häuslicher und professioneller Umgebung bestimmt. Sie pumpt in zwei Phasen ab (Stimulations- und Abpumpmodus) und imitiert so das Saugverhalten Ihres Babys. Mit Ardo Alyssa können Sie von einer Brust sowie auch von beiden Brüsten gleichzeitig abpumpen. Der deutsche Text ist die Referenz für den Inhalt.

Hinweis zum Zubehör: Verwenden Sie ausschliesslich Ardo Pumpsets. Brustglocken sind in den Grössen \varnothing 22 / 26 / 28 / 31 und 36 mm (siehe beiliegende Gebrauchsanweisung "Pumpset and Accessoires") erhältlich. Welche Brustglockengrössen im Lieferumfang Ihrer Alyssa enthalten sind, sehen Sie auf der Verpackung.

1.2 Bedienelemente und Symbole

Die Abbildungen zu den Bedienelementen und Symbolen befinden sich auf der Klappseite des Umschlags. Die aktiven Elemente bzw. Symbole leuchten.

A	Ein / Aus Taste (Stand by Taste)	Schaltet Milchpumpe ein und aus
B	Memory Plus Taste	Memory Plus Taste berühren: Speichert den Verlauf einer Abpumpsession. Memory Plus Taste leuchtet: Verlauf ist gespeichert, wird aber nicht wiedergegeben. Memory Plus Taste blinkt: Gespeicherter Verlauf wird wiedergegeben.
C	Power Pumping Taste	Startet das automatische Power Pumping Programm (Intervallpumpen während einer Stunde). Die verschiedenen Segmente leuchten je nach Fortschritt des Intervallpumpens grün (während Abpumpen) oder weiss (während Pausen).
D	Bluetooth	Zeigt die Verbindung der Milchpumpe über Bluetooth an
E	Akku Anzeige	Zeigt den Akkuladestand
F	Vakuum Anzeige	Stufenanzeige Vakuum (Saugstärke)
G	Zyklus Anzeige	Stufenanzeige Zyklus (Saugfrequenz)
H	Vakuum Tasten	Vakuum (Saugstärke) erhöhen \oplus oder senken \ominus
I	Zyklus Tasten	Zyklus (Saugfrequenz) erhöhen \oplus oder senken \ominus
J	Modus Taste	Zeigt aktuellen Modus an und ermöglicht manuellen Wechsel zwischen Stimulations- und Abpumpmodus
K	Stimulationsmodus	Oberer Halbkreis leuchtet orange im Stimulationsmodus
L	Abpumpmodus	Unterer Halbkreis leuchtet grün im Abpumpmodus
M	Timer	Zeigt die Abpumpzeit an

2. Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise



Ardo Alyssa ist ein elektrisch betriebenes, sicheres und zuverlässiges Medizinprodukt. Es wird nach CE-Richtlinien und gemäss Sicherheitsnormen entwickelt und produziert. Zu Ihrer Sicherheit sowie zur Vermeidung von Schäden am Gerät und der Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen oder Feuer beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsbestimmungen.

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG DURCH BEVOR SIE DIESE MILCHPUMPE VERWENDEN.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Schäden am Gerät oder Personenverletzungen führen.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF.

Für Hilfe bei der Inbetriebnahme oder bei unerwarteten Vorkommnissen kontaktieren Sie bitte die Verkaufsstelle oder den Kundendienst des Herstellers Ardo medical AG.

Hinweis an die Anwenderin

Der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte entsprechend sind im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem die Anwenderin niedergelassen ist, zu melden.

Gefahr durch Kontamination / Infektion

- Um eine Verunreinigung Ihrer Muttermilch zu verhindern, waschen Sie vor jeder Inbetriebnahme gründlich die Hände mit Wasser und Seife.
- Verwenden Sie nur Ardo Original-Pumpsets. Bei Verwendung von Nicht-Originalteilen besteht aufgrund fehlender Kompatibilität das Risiko einer Verkeimung von Teilen sowie der Muttermilch.

Gefahr gesundheitlicher Schädigung und schwerwiegenden Verletzungen

- Dieses Gerät darf nicht während der Schwangerschaft verwendet werden, da Abpumpen Wehen auslösen kann.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht während dem Autofahren (auch nicht als Beifahrerin).
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie übermüdet sind und evtl. während der Anwendung einschlafen, da dies zu Reizungen der Brustwarzen führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt von Kindern oder geistig beeinträchtigten Menschen verwendet wird.

Ardo Alyssa darf nur für die in Kapitel 3 genannten Zwecke verwendet werden. Für alle Anwendungen ausserhalb der Zweckbestimmung erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche gegenüber dem Hersteller.

Gefahr eines elektrischen Schlages

- Die Ardo Alyssa Milchpumpe mit dem Netzadapter ist nur für den Gebrauch im Innenbereich geeignet. Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie diese Milchpumpe nur mit dem mitgelieferten Ardo Original USB Netzkabel und Netzadapter.
- Achten Sie darauf, dass der Netzadapter stets frei zugänglich ist.
- Ardo Alyssa ist nicht wasserdicht.
 - Deshalb darf das Gerät weder in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, noch an Orten benutzt oder aufbewahrt werden, wo es ins Wasser fallen könnte.
 - Nicht in der Badewanne oder beim Duschen verwenden.
 - Nicht im Geschirrspüler unter fliessendem Wasser oder im Wasser reinigen.
 - Die Pumpeinheit darf nicht verwendet werden, wenn sie ins Wasser gefallen oder feucht ist. Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Servicepartner oder den Hersteller!
- Diese Milchpumpe darf nicht geöffnet oder ohne Zustimmung des Herstellers verändert werden. Sie enthält keine vom Benutzer zu wartende Teile. Bei Zuwiderhandlung erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche gegenüber dem Hersteller.
- Behandeln Sie dieses Gerät sorgfältig und vermeiden Sie Stösse, Schläge oder Erschütterungen (z. B. Sturz auf den Boden). Falls dieses Gerät dennoch einer der beschriebenen mechanischen Einwirkungen ausgesetzt war, führen Sie eine sorgfältige Prüfung auf Beschädigungen vor der nächsten Anwendung durch. Wenden Sie sich bei Beschädigung an die Verkaufsstelle oder an den Kundendienst der Ardo medical AG.

Gefahr von Brand oder toxischen Dämpfen

Pumpeinheit, USB Netzkabel mit Netzadapter und Zubehör von Wärmequellen fernhalten.

Gefahr einer Beschädigung des Gerätes oder einer unerwünschten Veränderung des Vakuums

Führen oder saugen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Schlauchanschlussbuchse des Gerätes ein.

Gefahr von Verletzung durch das vom Gerät erzeugte Vakuum oder Strangulation

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht unbeaufsichtigt von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen verwendet wird.

Gefahr der fehlerhaften Betriebsweise und Minderung der Leistungsmerkmale

- Die Verwendung dieses Geräts unmittelbar neben anderen Geräten oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden.
- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (Funkgeräte einschliesslich deren Zubehör wie z. B. Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht in einem geringeren Abstand als 30 cm (bzw. 12 Inch) zu den vom Hersteller bezeichneten Teilen und Leitungen des Gerätes verwendet werden.
- Die Verwendung von anderem Zubehör, anderen Netzadaptern und anderen Leitungen als jenem/jenen, welches/welche der Hersteller dieses Geräts festgelegt oder bereitgestellt hat, kann erhöhte elektromagnetische Störaussendung oder eine geminderte elektromagnetische Störfestigkeit des Geräts zur Folge haben und zu einer fehlerhaften Betriebsweise führen.

3. Zweckbestimmung

Die elektrische Milchpumpe Ardo Alyssa dient dem Abpumpen und Sammeln von Muttermilch von laktierenden bzw. stillenden Frauen durch Erzeugung eines definierten Unterdrucks an ihrer Brust. Sie kann zum Einzel- und Doppelpumpen verwendet werden. Die Milchpumpe ist für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen. Die Ardo Alyssa Milchpumpe ist für eine Benutzerin bestimmt.

Die Milchpumpe ermöglicht Müttern auch das Entleeren der Brust bei Symptomen eines Milchstaus und einer Brustentzündung, bei wunden Brustwarzen sowie bei Flach- und Hohlwarzen. Ardo Alyssa ist ein Medizinprodukt und besteht aus folgenden Teilen: Pumpeinheit und Zubehör Pumpset.

4. Bedienung und Abpumpen

Weitere Informationen über die Bedienung und Anwendung von Ardo Alyssa finden Sie unter www.ardomedical.com.

Benötigen Sie zusätzliche Hilfe, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, den Kundendienst oder kontaktieren Sie eine Stillberaterin oder Hebamme.

4.1 Verwendete Begriffe

2-Phasen Milchpumpe	Ardo Alyssa pumpt in zwei Phasen ab: dem Stimulations- und Abpumpmodus und imitiert so das Saugverhalten des Babys. Das heisst, ein schneller Zyklus (Saugfrequenz) mit tiefem Vakuum (Saugstärke) zum Stimulieren des Milchspendereflexes und ein hohes Vakuum mit langsamem Zyklus beim effizienten Saugen.
Stimulationsmodus	Schneller Zyklus (Saugfrequenz) und tiefes Vakuum (Saugstärke) bringen die Muttermilch zum Fliesen bzw. lösen den Milchspendereflex aus.
Abpumpmodus	Langsamer Zyklus (Saugfrequenz) und hohes komfortables Vakuum (Saugstärke) zum effizienten Abpumpen der Muttermilch nach dem Auslösen des Milchspendereflexes.
Cycles	Zyklus (Saugfrequenz/Sauggeschwindigkeit)
Vacuum	Vakuum (Saugstärke)
Einzelpumpen	Abpumpen von einer Brust
Doppelpumpen	Abpumpen von beiden Brüsten gleichzeitig
Milchspendereflex	Ein Reflex, der das Fliesen der Muttermilch auslöst.
Memory Plus	Speichert den persönlichen Abpumpverlauf inkl. Einstellungen und Dauer im Stimulations- und Abpumpmodus. Beim nächsten Einschalten startet der gespeicherte Verlauf.
Power Pumping	Intervallpumpen über eine Stunde
Vacuum Seal Technologie	Geschlossenes Pumpsystem mit Hygienebarriere direkt in der Brustglocke.

4.2 Inbetriebnahme



WARNUNG: Gefahr durch Kontamination / Infektion

Um eine Verunreinigung Ihrer Muttermilch zu verhindern, waschen Sie vor jeder Inbetriebnahme gründlich die Hände mit Wasser und Seife.

Sie können Ardo Alyssa sowohl mit dem beiliegendem USB Kabel als auch mit dem integrierten Akku betreiben.

Netzbetrieb

Schieben Sie die Lasche **a** nach hinten, stecken Sie das USB Kabel **b** in den USB-Anschluss der Milchpumpe und verbinden Sie den Netzadapter mit dem Stromnetz.



Akkubetrieb

Es ist nicht erforderlich, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Sie können Ardo Alyssa über den USB Netzadapter anschliessen und den Akku während der ersten fünf Stunden der Benutzung parallel aufladen (siehe Kapitel 5).

4.3 Bedienung mit einem Smartphone

MyArdo App erlaubt Ihnen, die Ardo Alyssa Milchpumpe zu bedienen und Ihre Abpumpdaten automatisch zu speichern. Mit der Memory Plus Funktion können über MyArdo App persönliche Abpumpverläufe gespeichert und jederzeit abgerufen werden.

Installieren der MyArdo App

1. Laden Sie die MyArdo App kostenlos von App Store oder Google Play auf Ihr Mobilgerät und installieren Sie diese. Die MyArdo App ist erhältlich für die Betriebssysteme iOS und Android.
2. Öffnen Sie MyArdo App auf Ihrem Mobilgerät und bestätigen Sie die Anfrage bezüglich der Gebrauchsanweisung.

Verbinden mit der Ardo Alyssa Milchpumpe

1. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
2. Schalten Sie die Milchpumpe ein.
3. Die auf dem Bildschirm geforderte Seriennummer oder der Code befinden sich auf der Unterseite der Ardo Alyssa.
4. Ist die Milchpumpe mit Bluetooth verbunden, leuchtet das entsprechende Symbol auf .
5. Folgen Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm.

4.4 Vorbereiten der Milchpumpe Ardo Alyssa

4.4.1 Anschluss des Pumpsets

Einzelumpfen

Befestigen Sie den Schlauchadapter an der Ardo Alyssa. Die zweite Öffnung des Schlauchadapters bleibt geschlossen.



Doppelpumpen

Öffnen Sie die zweite Öffnung des Schlauchadapters und schliessen Sie den Schlauch des zweiten Pumpsets an. Schliessen Sie den Schlauchadapter an die Ardo Alyssa an.



Die Verwendung des Pumpsets wird in der beiliegenden Gebrauchsanweisung "Pumpset and accessoires" beschrieben.

4.4.2 Sichtprüfung vor jeder Anwendung

Prüfen Sie vor jeder Anwendung, dass...

- ... das USB Kabel und der Netzadapter unbeschädigt sind.
- ... das Pumpset sauber, korrekt zusammengebaut und intakt ist.
- ... das Pumpset korrekt verbunden ist.

4.5 Bedienung und Vorgehen beim Abpumpen



Warnung: Gefahr durch Kontamination / Infektion

Um eine Verunreinigung Ihrer Muttermilch zu verhindern, waschen Sie vor jeder Inbetriebnahme gründlich die Hände mit Wasser und Seife.

4.5.1 Grundfunktionen – Schrittweises Vorgehen

- 1 Nehmen Sie zum Abpumpen eine bequeme Position ein, halten Sie das Pumpset an der Brustglocke und zentrieren Sie die Brustwarze.

- 2 Berühren Sie sanft die Ein / Aus Taste , um das Abpumpen zu starten.

- 3 Die Milchpumpe befindet sich im Stimulationsmodus. Dies ist am orange leuchtenden, oberen Segment der Modus Taste zu erkennen. 

- 4 Passen Sie das Vakuum (Saugstärke) und den Zyklus (Saugfrequenz) Ihren Empfindungen an. Vakuum und Zyklus können mit der Taste  erhöht oder  verringert werden. Durch langsames Tippen der jeweiligen Taste wird die Intensität von Vakuum oder Zyklus um eine Stufe bzw. einen Balken verändert.

- 5 Nach zwei Minuten wechselt der Stimulationsmodus  automatisch in den Abpumpmodus .
 - a) Beginnt die Muttermilch schon früher zu fließen, tippen Sie langsam auf die Modus Taste , um manuell in den Abpumpmodus zu wechseln.
 - b) Konnte der Milchspendereflex nach den voreingestellten zwei Minuten nicht ausgelöst werden, tippen Sie auf die Modus Taste , um die Stimulation um weitere zwei Minuten zu verlängern.

- 6 Die Milchpumpe befindet sich im Abpumpmodus. Dies ist am grün leuchtenden, unteren Segment der Modus Taste zu erkennen. 

- 7 Passen Sie das Vakuum (Saugstärke) und den Zyklus (Saugfrequenz) Ihren Empfindungen an. Vakuum und Zyklus können mit der Taste  erhöht oder  verringert werden. Durch langsames Tippen auf die jeweilige Taste wird die Intensität von Vakuum oder Zyklus um eine Stufe bzw. einen Balken verändert. Das Abpumpen ist dann am erfolgreichsten, wenn Sie Vakuum- und Zykluseinstellungen wählen, welche für Sie angenehm sind.

- 8 Der Timer startet automatisch beim Einschalten der Ardo Alyssa und zeigt laufend die Abpumpzeit an. 

- 9 Massieren Sie die Brust während dem Abpumpen. Dies erhöht die abgepumpte Milchmenge.

- 10 Durch längeres Berühren der Ein / Aus Taste  können Sie die Milchpumpe ausschalten.

4.5.2 Silent Start

Ist die Ardo Alyssa eingeschaltet und mit keinem Pumpset verbunden, läuft sie sehr leise, pumpt aber nicht ab. Dieser geräuscharme Start ermöglicht Ihnen das Verbinden mit der MyArdo App ohne, dass die Ardo Alyssa aktiv ist.

Wenn das Pumpset eingesteckt wird, können Sie mit dem Abpumpen beginnen (siehe Kapitel 4.5).

4.6 Memory Plus Funktion – Individuelles Abpumpen mit einem Tastendruck

Sie haben Ihre idealen Einstellungen gefunden, bei denen Ihre Muttermilch am besten fließt und Sie am erfolgreichsten abpumpen. Durch betätigen der Memory Plus Taste  speichern Sie Ihren Abpumpverlauf. Beim nächsten Einschalten können Sie automatisch mit dem gespeicherten Verlauf im Stimulations- und dann im Abpumpmodus abpumpen. Die Ardo Alyssa Milchpumpe stoppt automatisch nach gespeicherter Dauer.

Sie haben trotzdem jederzeit die Möglichkeit, die Werte von Vakuum und Zyklus manuell zu verändern und die Dauer des Abpumpverlaufs neu zu bestimmen. Dabei verlassen Sie den Speichermodus. Am Ende des Abpumpens können Sie den geänderten Verlauf wieder speichern. Speichern Sie die neuen Werte nicht, bleiben die vorherigen Einstellungen bestehen.

Immer wenn die Memory Plus Taste leuchtet, ist Ihr Abpumpverlauf gespeichert und beim Einschalten der Milchpumpe beginnt diese automatisch mit Ihren individuellen Daten abzupumpen.

Anwenden der Memory Plus Funktion – Schrittweises Vorgehen



- 1 **Abpumpen**
Pumpen Sie mit Ihren favorisierten Einstellungen ab.

- 2 **Abpumpverlauf speichern**
Am Ende des Abpumpens tippen Sie auf die Memory Plus Taste  und speichern so Ihren individuellen Abpumpverlauf. Als Bestätigung hören Sie ein akustisches Signal, die Taste leuchtet auf und die Milchpumpe schaltet automatisch aus.

- 3 **Abpumpverlauf abrufen**
Schalten Sie die Milchpumpe ein. Sie pumpen direkt mit Ihren gespeicherten Daten ab. Die Memory Plus Taste  blinkt dabei langsam.

Daten löschen

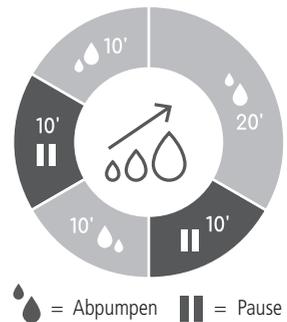
Sie können die gespeicherten Daten jederzeit löschen, wenn Sie nicht mit der Memoryfunktion abpumpen möchten. Durch längeres, einmaliges Berühren der Memory Plus Taste  werden die gespeicherten Daten gelöscht und das Leuchten der Taste erlischt.

4.7 Power Pumping

Das automatische Power Pumping ist ein einstündiges vorbestimmtes Intervallpumpen – dreimal abpumpen unterbrochen durch zwei Pausen. Während den Pausen können Sie das Pumpset entfernen und sich frei bewegen.

Die Bedienung entspricht den Grundfunktionen (siehe Kapitel 4.5.1). Der Fortschritt des Abpumpens lässt sich an den grün und weiss leuchteten Segmenten erkennen.

Das Power Pumping imitiert das natürliche Saugverhalten von Babys. Es gibt Phasen – meistens abends – in denen Neugeborene oder ältere Babys im 10-Minuten-Takt gestillt werden möchten (Clusterfeeding). Weitere Informationen finden Sie im Kapitel 7.4.



Anwendung Power Pumping – Schrittweises Vorgehen



Abpumpen

Schalten Sie die Milchpumpe ein und berühren Sie auf die Power Pumping Taste.



Erste Abpumpphase

Das erste Segment der Taste beginnt grün zu leuchten und die Milchpumpe startet im Stimulationsmodus. Sie können Vakuum und Zyklus nach Ihrem Befinden einstellen. Nach zwei Minuten wechselt Ardo Alyssa in den Abpumpmodus. Auch dort haben Sie die Möglichkeit Vakuum und Zyklus individuell zu wählen. Die Farbe der Modus Taste  zeigt an, in welchem Modus Sie sich befinden.



Erste Pause

Nach 20 Minuten ertönt ein Signal und die erste 10-minütige Pause beginnt. Das zweite Segment der Taste leuchtet weiss. Am Ende der Pause ertönt ein akustisches Erinnerungssignal.

Danach haben Sie noch 5 Minuten Zeit, um die Power Pumping Taste zu aktivieren und weiter abzupumpen (während dieser Zeit blinken die Segmente und ein regelmässiger Piepton ertönt). Ansonsten schaltet die Milchpumpe aus.



Zweite Abpumpphase

Ardo Alyssa pumpt während 10 Minuten ab. Die Einstellungen von Vakuum und Zyklus aus der ersten Abpumpphase werden automatisch übernommen. Sie können diese aber jederzeit Ihren Bedürfnissen anpassen.



Zweite Pause

Nach 10 Minuten ertönt ein Signal und die zweite Pause beginnt (Ablauf siehe erste Pause).



Dritte Abpumpphase

Die Einstellungen von Vakuum und Zyklus aus der zweiten Abpumpphase werden übernommen. Sie können diese aber jederzeit Ihren Bedürfnissen anpassen. Nach 10 Minuten stoppt das Power Pumping und Ardo Alyssa schaltet automatisch aus.

Die Zeitanzeige zählt in jeder Phase die vorgegebene Zeit rückwärts.

5 Akkubetrieb

- Die Milchpumpe ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Dieser ist nicht austauschbar. Der Akku wird beim Anschluss über den mitgelieferten Netzadapter automatisch geladen. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.
- Wird das Gerät während des Ladevorgangs betrieben, verlängert sich die Ladezeit. Verwenden Sie nur den Netzadapter und das USB Kabel, welche mit der Milchpumpe geliefert werden.
- Es ist nicht erforderlich, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Das Gerät kann am Stromnetz betrieben werden und der Akku wird während der ersten 5 Stunden der Benutzung parallel geladen.
- Mit einem voll aufgeladenen Akku können Sie ca. 8 Mal abpumpen.
- Reisen mit dem Flugzeug: Die Ardo Alyssa verfügt über einen Lithium-Ionen-Akku. Bitte prüfen Sie, ob es in Ihrem Reiseland Einschränkungen für das Mitführen eines Lithium-Ionen-Akkus im Flugzeug gibt.

Laden des Akkus

Stecken Sie den USB Netzadapter an die Milchpumpe und verbinden Sie diesen mit dem Stromnetz.

Beim Laden bewegt sich die Anzeige von links nach rechts, bis der Akku vollständig geladen ist und drei Balken weiss leuchten. 

Leuchtet der letzte Balken des Akku-Symbols rot, sollte die Milchpumpe bei nächster Gelegenheit aufgeladen werden. 

6 Reinigung / Wartung

Reinigung Ardo Alyssa

Trennen Sie die Milchpumpe vor der Reinigung vom Stromnetz. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und handelsüblichen Geschirrspülmittel ab. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.

Reinigung Pumpset

Die Reinigungsanweisung des Pumpsets ist in der beiliegenden Gebrauchsanweisung "Pumpset and accessories" beschrieben.

Wartung Ardo Alyssa

Die Milchpumpe muss nicht gewartet werden.

7 Nützliche Tipps zum effizienten Abpumpen

7.1 Auslösen des Milchspendereflexes

Der Milchspendereflex kann beim Abpumpen später auftreten als beim Stillen. Folgende Massnahmen können ergänzend zum Stimulationsmodus das Fließen der Muttermilch unterstützen:

- Entspannen Sie sich und denken Sie an Ihr Baby.
- Schauen Sie sich ein Video oder Foto Ihres Babys an.
- Massieren Sie die Brust vor dem Abpumpen.
- Verlängern Sie den Stimulationsmodus (siehe Kapitel 4.5.1).
- Legen Sie vor dem Abpumpen eine warme Kompresse auf die Brust.

7.2 Vakuum und Zyklus komfortabel einstellen

Der Masstab für die Höhe des Vakuums ist Ihr persönliches Wohlbefinden und nicht das maximal einstellbare Vakuum. Pumpen Sie deshalb mit Ihrem komfortablen Vakuum ab. So können Sie mehr Muttermilch abpumpen, die Muttermilch fließt besser und Ihre Brustwarzen bleiben intakt.

7.3 Kombination von Massage und Abpumpen

Wenn Sie die Brust massieren, während Sie die Milchpumpe benutzen, kann dies die Milchbildung steigern und für einen besseren Milchfluss sorgen.

7.4 Power Pumping

Benutzen Sie das einzigartige automatische Power Pumping der Ardo Alyssa während einer Stunde (siehe Kapitel 4.7).

- Pumpen Sie wenn möglich beide Brüste gleichzeitig ab. Das Doppelpumpen erhöht die Milchmenge.
- Verwenden Sie dazu einen speziellen BH zum Doppelpumpen oder nehmen Sie einen alten BH und scheiden für die Brustglocken ein Loch aus.
- Nutzen Sie die Pausen von 10 Minuten für sich, trinken Sie etwas, essen Sie eine Kleinigkeit, duschen Sie, lesen Sie ein Buch, hören Sie Musik, machen Sie eine kleine Tätigkeit im Haushalt usw.
- Wenden Sie das Power Pumping Pumping 1–2 Mal pro Tag an.
- Die abgepumpte Muttermilch muss erst nach dem Ende des Power Pumpings in den Kühlschrank gestellt werden.

7.5 Schmerzen beim Abpumpen

Abpumpen darf nicht schmerzhaft sein. Sollte es schmerzen, müssen folgende mögliche Ursachen behoben werden:

- Das Vakuum ist zu hoch eingestellt. Passen Sie die Einstellungen so an, wie es für Sie angenehm ist (siehe Kapitel 7.2).
- Die Brustwarzen sind nicht zentriert. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Brustwarzen in der Mitte der Brustglocke befinden.
- Der Trichter der Brustglocke passt nicht. Er ist zu klein oder zu gross. Die Brustglockengrösse stimmt, wenn:
 - sich Ihre Brustwarzen beim Abpumpen frei im Trichter bewegen und den rhythmischen Bewegungen der Milchpumpe folgen (ca. 3 mm Platz zwischen Trichter und Brustwarze).
 - sich kein oder nur wenig Gewebe des Warzenhofes im Trichter befindet.
 - die Muttermilch fliesst und die Brust sich nach dem Abpumpen überall weich anfühlt.
- Die Milchpumpe wird **vor** dem Ansetzen der Brustglocke eingeschaltet. Dadurch kann die Brustwarze nicht optimal zentriert werden.

Bestellen Sie die passenden Brustglocken bei Ardo, Ihrem Fachhändler oder Ihrer Fachperson. Ardo hat folgende Brustglockengrössen im Sortiment: \varnothing 22 / 26 / 28 / 31 und 36 mm (siehe Klappseite).

8 Fehlerbehebung

Die Milchpumpe saugt zu schwach oder gar nicht

- Stellen Sie sicher, dass das Pumpset richtig zusammengesetzt und nicht beschädigt ist (siehe Gebrauchsanweisung "Pumpset and accessories").
- Prüfen Sie, ob das Pumpset dicht an der Milchpumpe angesteckt ist.
- Kontrollieren Sie, ob das USB Kabel und der Netzadapter korrekt verbunden und am Stromnetz angeschlossen sind.

Falls Ihnen diese Schritte nicht weiterhelfen, wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle, Ihren Händler oder den Kundendienst von Ardo.

9 Ersatzteile

Ardo Alyssa Milchpumpe (Body)	Art. Nr. 63.00.450
USB Kabel mit Netzadapter EU	Art. Nr. 63.00.541
USB Kabel mit Netzadapter UK	Art. Nr. 63.00.542
USB Kabel mit Netzadapter US	Art. Nr. 63.00.543
USB Kabel mit Netzadapter AU	Art. Nr. 63.00.544
USB Kabel mit Netzadapter CN	Art. Nr. 63.00.545
USB Kabel mit Netzadapter KR	Art. Nr. 63.00.546
Pumpset	siehe Gebrauchsanweisung "Pumpset und accessoires"

10 Garantie

Es gelten die landesspezifischen, gesetzlich vorgeschriebenen Mindestgewährleistungsfristen ab Kaufdatum. Die Garantieleistung beschränkt sich auf die Erstkäuferin.

10.1 Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die Ardo medical AG garantiert, dass ihre Produkte frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Defekte Materialien werden während der Garantiezeit kostenlos ersetzt, sofern die Garantie nicht durch unzulässigen Gebrauch oder Zugriff auf das Gerät erloschen ist. Um die Garantieleistung und die einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen, muss die Gebrauchsanweisung befolgt und nur Ardo-Zubehör verwendet werden. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät geöffnet oder manipuliert wurde.

11 Technische Informationen / Symbole

11.1 Technische Daten

Pumpeinheit

Vakuumpumpe Typ	mittleres Vakuum, niedriger Durchfluss
Vakuumbereich bei 0- 2000 m ü NN.	30 – 330 mbar
Gewicht	320 g
Akkukapazität	2600 mAh
Abmessungen	128 x 94 x 67 mm
Schutzklasse	Klasse II
Anwendungsteil	Klasse BF
BLE Funkfrequenzband	2,4GHz ISM
IP Schutzklasse	IP 22 (geschützt gegen feste Gegenstände bis zu 12 mm und Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist)
Lebensdauer Gerät inkl. Netzadapter	400 Stunden
Betriebsbedingungen	+5 °C bis +40 °C 10 bis 93 %RH 700 – 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen	-10 °C bis +60 °C 10 bis 93 %RH 700 – 1060 hPa

Netzadapter

Eingangsspannung	100-240V, 50/60Hz, max. 0,5A
Ausgangsspannung	5V / 2,0A (*2,1A)
Max. Kabellänge	1,5 m
IP Schutzklasse	IPX0 (kein Schutz gegen feste Gegenstände oder Wasser)
Zulässige Modelle	EU: MKC-0502000VEUU (#99.05.025) EU: XY-0030A (#99.05.025)* UK: MKC-0502000VUKU (#99.05.026) UK: XY-0030AUK (#99.05.026)* US: MKC-0502000VU (#99.05.027) US: XY-0030A (#99.05.027)* AU: MKC-0502000VAUU (#99.05.028) AU: XY-0030AAU (#99.05.028)* CN: MKC-0502000XXX (#99.05.029) CN: XY-0030ACN (#99.05.029)* KR: MKC-0502000XXX (#99.05.030) KR: XY-0030AKC (#99.05.030)*

11.2 Symbole

	Sicherheitshinweise/ Warnungen		Wechselstrom
	Gebrauchsanweisung lesen und befolgen		Gleichstrom
	Einhaltung geltender Europäischer Vorschriften für Medizinprodukte		Temperatur
	Hersteller		Luftdruck
	Gerät mit Anwendungsteil Typ BF		Relative Luftfeuchtigkeit
	Das Gerät unterliegt den Bestimmungen der WEEE-Richtlinie 2002/96/EG		Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren
	Schutzklasse		Verpackung von Feuchtigkeit fernhalten
	Einstellung des Vakuums (Saugstärke)		Einstellung der Zyklen (Saugfrequenz)
	Medizin Produkt		Gerät entspricht den Anforderungen (Part15) der Federal Communications Commission (FCC)
	MEDICAL – GENERAL MEDICAL EQUIPMENT AS TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND MECHANICAL HAZARDS ONLY IN ACCORDANCE WITH ANSI/AAMI ES60601-1 (2005, C1:09, A2:10), CAN/CSA C22.2 No.60601.1 (2008, R:2011)		

12 Entsorgung

Das Gerät kann an den Hersteller zurückgegeben oder durch ein auf Elektrogeräte spezialisiertes Recyclingunternehmen umweltschonend zerlegt und recycelt werden. Es gibt keine besonderen oder erhöhten Risikofaktoren. Die Abfallentsorgung muss im Einklang mit den örtlichen Vorschriften erfolgen.

13 Elektromagnetische Verträglichkeit

Die Milchpumpe Ardo Alyssa erfüllt alle relevanten Anforderungen der anzuwendenden Normen zur Störaussendung und Störfestigkeit für den Betrieb in medizinischer und häuslicher Umgebung.

Weitere Informationen zu elektromagnetischen Prüfungen finden Sie unter Kapitel "Emission and Immunity Tests" (Seite 23).

Emission and Immunity Tests

The Alyssa Pump is classified for following tests and test levels:

- CISPR 11 group 1 class B.
- IEC61000-3-2 Harmonic current emissions.
- IEC61000-3-3 Voltage changes, fluctuations and flicker compliant for the full range of supply voltages from 100V-240V at 50/60Hz.
- IEC61000-4-2 Electrostatic Discharge compliant for
 - ± 8 kV contact discharge
 - ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air discharge
- IEC61000-4-3 radiated RF electromagnetic field compliant with
 - 10 V/m; 80 MHz – 2,7 GHz; 80 % AM at 1 modulation
- IEC61000-4-3 Immunity to proximity field from RF wireless communications equipment compliant
 - TETRA 400 385MHz @ 27V/m
 - GMRS/FRS460 450MHz @ 28V/m
 - LTE Band 13,17 710,745,780MHz @ 9V/m
 - GSM800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA850 LTE Band 5 810,870,930MHz @ 28/7m
 - GSM1800, CDMA1900, GSM 1900, DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25 UMTS 1720, 1845, 1970MHz @ 28V/m
 - Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7 2450 MHz @ 28V/m
 - WLAN 802.11 a/n 5240, 550, 5785 MHz @ 9V/m
- IEC61000-4-4 Immunity to fast transient/burst on a.c. mains
 - ± 2 kV 100 kHz repetition frequency
- IEC61000-4-4 Immunity to fast transient/burst on SIP/SOP
 - ± 1 kV 100 kHz repetition frequency
- IEC61000-4-5 Immunity to Surge
 - line to line mains $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
 - line to ground SIP/SOP ± 2 kV
 - line to ground mains $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV
- IEC61000-4-6 Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on a.c. mains
 - 3 V; 0,15 MHz – 80 MHz; 6 V; ISM and amateur radio bands 0,15 MHz to 80 MHz
 - 80 % AM at 1 kHz
- IEC61000-4-6 Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on SIP/SOPs.
 - 3 V; 0,15 MHz – 80 MHz; 6 V; ISM and amateur radio bands 0,15 MHz to 80 MHz 80 % AM modulation
- IEC61000-4-8 Immunity to power frequency magnetic fields
 - 30 A/m 50 or 60 Hz
- IEC61000-4-11 Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity
 - 0 % UT; 0,5 cycle @ 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°, compliant
 - 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase: @ 0°, compliant
 - 0 % UT; 250/300 cycle, charging may be temporarily interrupted.

No test deviations to the basic standard. No special points to be observed for compliance with EMC.

Device is not tested against IEC60601-2-2 ANNEX BB Equipment used in the proximity of HF surgery devices. Not relevant for the application.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



efficient
simple
safe +

